



Αγαπητέ/ή ασθενή!

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το φύλλο οδηγιών χρήσης, διότι περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του ιατροτεχνολογικού προϊόντος. Εάν έχετε απορίες, ρωτήστε το γιατρό ή το φαρμακοποιό σας.

Φύλλο οδηγιών χρήσης

isla[®] cassis

Παστίλιες

Τι περιέχει το isla[®] cassis;

1 παστίλια περιέχει 80 mg υδατικού εκχυλίσματος Iceland Moss (βρύα Ισλανδίας) (0,4 - 0,8 : 1).

Άλλα συστατικά:

ασκορβικό οξύ (βιταμίνη C), σορβιτόλη, ακακία, μαλπιτόλη, άνυδρο κιτρικό οξύ, ακεσουλφάμη K, εκχύλισμα φραγκοστάφυλου, γέυση φραγκοστάφυλου, ελαφριά υγρή παραφίνη, κεκαθαρισμένο ύδωρ. 1 παστίλια περιέχει τα υποκατάστατα ζάχαρης σορβιτόλη (112 mg) και μαλπιτόλη (285 mg) = 0,033 BU.

Ποια είναι η χρήση του isla[®] cassis;

Τα συστατικά του isla[®] cassis καταπραΰνουν το βλεννογόνο του λαιμού και του φάρυγγα. Με αυτό τον τρόπο, ο ερεθισμένος βλεννογόνος προστατεύεται από επιπλέον προσβολές και αποκαθίσταται πιο γρήγορα μέσω της ευχάριστης δράσης της παστίλιας, κυρίως σε περιπτώσεις ενοχλήσεων του λαιμού που προκαλούνται από:

- ερεθισμό, φαγούρα και βραχνάδα
- υπερβολική καταπόνηση των φωνητικών χορδών (τραγουδιστές, ομιλητές)

- ξηρό αέρα (θέρμανση ή κλιματισμός)
- ξηροστομία
- περιορισμένη ρινική εισπνοή

Πότε δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το isla[®] cassis;

Το isla[®] cassis δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχετε υπερευαισθησία σε οποιοδήποτε από τα συστατικά που περιέχονται στις παστίλιες.

Πότε απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση του isla[®] cassis;

Εάν γνωρίζετε ότι έχετε δυσανεξία σε ορισμένα σάκχαρα, επικοινωνήστε με το γιατρό σας προτού πάρετε το isla[®] cassis.

Μπορεί το isla[®] cassis να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της κύησης και της γαλουχίας;

Δεν υπάρχουν ευρήματα που να υποδεικνύουν ότι η χρήση του isla[®] cassis απαγορεύεται κατά τη διάρκεια της κύησης και της γαλουχίας.

Πώς πρέπει να χρησιμοποιείται το isla[®] cassis;

Ενήλικες και παιδιά ηλικίας άνω των 4 ετών: αφήστε 1 - 2 παστίλιες να διαλυθούν αργά στο στόμα αρκετές φορές την ημέρα, όταν απαιτείται.

Όσον αφορά τα παιδιά, θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι έχουν ήδη την ικανότητα ελεγχόμενης κατάποσης και δεν διατρέχουν κίνδυνο πνιγμού.

Σημείωση για άτομα που πάσχουν από σακχαρώδη διαβήτη: 1 παστίλια περιέχει συνολικά 397 mg υποκατάστατων ζάχαρης = 0,033 BU

Για πόσο χρονικό διάστημα μπορείτε να χρησιμοποιείτε το isla[®] cassis;

Εάν είναι απαραίτητο, το isla[®] cassis μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Εάν τα συμπτώματα δεν βελτιωθούν μετά από 10 ημέρες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό ή το φαρμακοποιό σας.

Ποιες είναι οι ανεπιθύμητες ενέργειες που μπορεί να εμφανιστούν κατά τη χρήση του isla[®] cassis;

Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις το isla[®] cassis μπορεί να έχει καθαρτική δράση λόγω της περιεκτικότητάς του στα υποκατάστατα ζάχαρης, σορβιτόλη και μαλπιτόλη. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις ενδέχεται να εμφανιστούν αντιδράσεις υπερευαισθησίας.

Τι άλλο πρέπει να προσέχετε;

Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στην εξωτερική συσκευασία και την κυψέλη. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά από τη συγκεκριμένη ημερομηνία. Οι παστίλιες θα πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία μικρότερη από 25°C.

Καθώς το εκχύλισμα φραγκοστάφυλου και το ασκορβικό οξύ εμφανίζουν ευαισθησία στο φως, συνιστάται η φύλαξη των παστίλιων στην εξωτερική συσκευασία, προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν μεταβολές στο χρώμα.

Επεξήγηση των συντομογραφιών επάνω στην κυψέλη:
MFG = ημερομηνία παραγωγής
EXP = ημερομηνία λήξης
LOT = αριθμός παρτίδας

Ποιες είναι οι διαθέσιμες συσκευασίες;

Συσκευασία που περιέχει 30 παστίλιες.

Παραγωγός

Engelhard Arzneimittel GmbH & Co. KG
Herzbergstr. 3
61138 Niederdorfelden, Γερμανία
<http://www.engelhard.de>

Διανομή

Farmasyn SA
Μονής Δαμάσκας 6,
12133 Περιστέρι, Ελλάδα
Τηλ: 210 5777140, Fax: 210 5788791
www.farmasyn.gr

Ημερομηνία αναθεώρησης των πληροφοριών

Φεβρουάριος 2014

CE

☞ **Να φυλάσσεται σε θέση που δεν προσεγγίζουν τα παιδιά!**





Πληροφορίες σχετικά με το isla® cassis

Βρύα Ισλανδίας: μια λειχήνα και η προέλευσή της

Από τον 17ο αιώνα, τα βρύα Ισλανδίας είναι γνωστά στην παραδοσιακή ιατρική με το όνομα βρύα για τη θεραπεία αναπνευστικών παθήσεων (lung moss) ή για την καταπολέμηση του πυρετού (fever moss). Το φυτό φύεται σε πεδινές περιοχές και σε βουνά χαμηλού και μεγάλου υψόμετρου της Βόρειας, Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και στη Βόρεια Αμερική, όπου αναπτύσσεται σε επίπεδο και χαμηλό σε θρεπτικά συστατικά έδαφος.

Παρά την ονομασία του, τα βρύα Ισλανδίας δεν είναι στην ουσία ένα βρύο. Στο παρελθόν, όλα τα φυτά που έμοιαζαν με βρύα θεωρούνταν ότι ανήκαν σε αυτή την κατηγορία και πήραν την αντίστοιχη ονομασία. Τα βρύα Ισλανδίας ανήκουν στην οικογένεια των λειχήνων (Parmeliaceae). Ορισμένα είδη μυκήτων και φυκών ζουν μαζί σε λειχήνες σε μόνιμη βιοκοινότητα (συμβίωση).

Το βρύο-λειχήνα Ισλανδίας έχει ύψος περίπου 10 εκ., με θαμνώδη εμφάνιση και επεκτείνεται σαν βρύο με κατασάρ «φύλλα» με μέγεθος που συνεχώς μειώνεται. Η λειχήνα έχει καφέ έως λαδί χρώμα στην επάνω επιφάνειά της, με λευκά-γκρι στίγματα στο κάτω μέρος.

Προστασία του βλεννογόνου από τον ερεθισμό και τις επιθέσεις

Κάθε μέρα, οι δυνάμεις της άμυνας του οργανισμού δοκιμάζονται από τον αέρα που αναπνέουμε, ο οποίος είναι γεμάτος μικρόβια. Ο

βλεννογόνος του ανώτερου αναπνευστικού συστήματος είναι ο κύριος στόχος.

Ένας υγιής βλεννογόνος μπορεί συνήθως να καταπολεμήσει εύκολα αυτές τις επιθέσεις. Όμως, εάν έχει ερεθιστεί και εξασθενήσει λόγω του ξηρού αέρα (θέρμανση ή κλιματισμός) ή μιας ατμόσφαιρας που είναι γεμάτη ρύπους (καυσαέρια, καπνός τσιγάρου), τα μικρόβια μπορούν να εισβάλουν πιο εύκολα στον οργανισμό μας. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του λαιμού και του φάρυγγα, καθώς και σε ξηρότητα του λαιμού και βραχνάδα.

Ανακούφιση από τη βραχνάδα και τον ερεθισμένο λαιμό

Οι μυκίνες στα βρύα Ισλανδίας που περιέχονται στο isla® cassis επικαλύπτουν τον βλεννογόνο του λαιμού και του φάρυγγα, προσφέροντας καταπραυντική δράση. Με αυτό τον τρόπο, οι βλεννογόνοι προστατεύονται από τον ξηρό και μολυσμένο αέρα.

Οι βλεννογόνοι που έχουν ήδη προσβληθεί, μπορούν να αποκατασταθούν πιο γρήγορα και να ανακτήσουν τις αρχικές αμυντικές δυνάμεις τους.

Η ιδιαιτερότητα του isla® cassis

Το isla® cassis περιέχει ένα ειδικό εκχύλισμα που παρασκευάζεται από βρύα Ισλανδίας, τις λειχήνες που φύονται στον μακρινό Βορρά. Το υπόλειμμα ξηράς μορφής του εκχυλίσματος αποτελείται από μυκίνες σε ποσοστό άνω του 80%. Στη συμπυκνωμένη μορφή παστίλιας, το εκχύλισμα απελευθερώνεται όταν η παστίλια

διαλύεται στο στόμα και καλύπτει τις περιοχές του στόματος, του λαιμού και του φάρυγγα σαν ένα βάλσαμο που ασκεί την ευχάριστη δράση του.

Προστασία και φροντίδα των φωνητικών χορδών

Η αδύναμη φωνή και η βραχνάδα είναι ένδειξη προσβολής των εξαιρετικά ευαίσθητων φωνητικών χορδών. Σε αυτή την περίπτωση, το isla® cassis επιτυγχάνει ανακουφιστική και καταπραυντική δράση. Ωστόσο, το isla® cassis μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως μέσο προφύλαξης για την προστασία των φωνητικών χορδών.

Ξηροστομία

Οι λόγοι για την εμφάνιση ξηροστομίας μπορεί να είναι πολλοί. Η τακτική λήψη συγκεκριμένων φαρμάκων, π.χ. ψυχοτρόπων, αντιυπερτασικών κ.λ.π., μπορεί να προκαλέσει μειωμένη έκκριση σάλιου. Επιπλέον, ασθένειες όπως ο σακχαρώδης διαβήτης ή οι ρευματικές διαταραχές (π.χ. ρευματοειδής αρθρίτιδα) ενδέχεται να αποτελούν αίτια ξηροστομίας. Επίσης, εξωτερικές επιδράσεις, όπως ο ξηρός αέρας, η υπερβολική κατανάλωση καφέ ή τσαγιού, το κάπνισμα, ή ακόμη και η μειωμένη δραστηριότητα μάσησης ενδέχεται να προκαλέσουν ξηροστομία. Τέλος, η μειωμένη έκκριση σάλιου μπορεί απλά να οφείλεται στην ηλικία και αυτός είναι ο λόγος που ιδιαίτερα οι ηλικιωμένοι διαμαρτύρονται για ξηροστομία. Τα συστατικά του isla® cassis διαχέονται με

ευχάριστο τρόπο και ευνοούν τους βλεννογόνους.

Προστασία των βλεννογόνων κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων

Η σωματική άσκηση καταπονεί τους βλεννογόνους του αναπνευστικού συστήματος περισσότερο από ό,τι συνήθως. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι η αφυδάτωση και ο ερεθισμός του λαιμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το isla® cassis προστατεύει τους βλεννογόνους με φυσικό τρόπο. Επομένως, οι παστίλιες μπορούν να αποδειχθούν ιδιαίτερα χρήσιμες κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων για την πρόληψη της αφυδάτωσης των βλεννογόνων του στόματος και του λαιμού.

Άριστη ανοχή

Το isla® cassis είναι εξαιρετικά ανεκτό. Οι παστίλιες είναι επίσης κατάλληλες για άτομα με ευαισθησία στο στομάχι. Το isla® cassis έχει ευχάριστη γεύση φραγκοστάφυλου. Οι παστίλιες δεν περιέχουν ζάχαρη, επομένως δε βλάπτουν τα δόντια και είναι κατάλληλες για παιδιά και εφήβους. Το isla® cassis μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ομοιοπαθητικά φάρμακα.

